# 農業・農民組織調査報告

南部、中部スラウェシ地区

調査期間 1992年10月23日から 1992年11月4日まで (13日間)

調査員:西村 美彦(専門家)

Bien Bangapadeng (農業省地方事務所)

南東スラウェシ州農業・農村総合開発計画

# 南部、中部スラウェシ農業、農民組織調査日程(実績)

10月	23	Ħ	移動 (Kendari - Kokaka - Watampone)
	24	Eİ	Watampone 地区の農業、農民組織調査
	25	B	Poneの天水田稲作及びポンプ灌漑調査
	26	El	Palopo県の農業 ラマシ地区灌溉計画と農民組織調査
	27	日	中央スラウェシ山岳地農業 移動 (Tentena – Paso – Palu)
	28	目	Palu 地区の農業 Gumbasa 灌溉計画と農業普及事務所視察
	29	B	Palu 地区伝統的農業地と山岳民族の移住定着地 (Palu - Paso - Tentena)
	30	E	移動 (Tentena - Wotu - Palopo - Makale)
	31	日	Mekale地区農業概要調查 DINAS Food crops Office
11 月	1	Ħ	Tana · Toraja 天水稲作農業調査
	2	В	Toraja 伝統社会及び貯蔵関係調査
	3	Ħ	移動 (Makale – Sidrop – Watanpone) Sidrop 地区灌溉稲作地帯視察
	4	Ħ	移動 (Watampone - Kolaka - Kendari) 帰所

### 面会者

Ir. Abbas Tawa : Kepala DINAS Pertanian Tanaman Pangan

Keb. Bone

Ir. Ongge : Staf DINAS Pertanian Tanaman Pangan

Keb. Bone

Drs. H. Ajis Husba : Ketua BAPPEDA, Kab. Luwu

Ir. Burhan : Staf DINAS Pertanian Tanaman Pangan,

Kab. Luwu

Ir. D. H. Djaafar : Kakanwil Dep. Pertanian, Sulawesi

Tengah

Ir. Ishak Saung : Kepala DINAS Pertaman Tanaman Pangan

Kab. Tana Toraja

Ir. Robert Sinaga : Staf Sekretarist Satuan Pembina BIMAS

Propinsi Sulawesi Tengah

Ir. Alexander : Staf Kanwil Dep. Pertanian Propinsi

Sulawesi Tengah

Ir. Baso : Kepala Sub DINAS Hortikultura DINAS

Pertanian Tanaman Pangan Propinsi

Sulawesi Tengah



### ワタンポネ(WATAMPONE)の農業

ワタンポネは人口60万8,816人(1991)と南スラウェシの東側に位置するウジュンパンダンに次ぐ人口を有する町で、古くから商業貿易で栄えてきた王国である。また天水農業が営まれて稲の一期作と畑作物、サトウキビ栽培が古くから行われて来た地域でもある。ボネ県(BONE)は4,559kmの広さを持ち23郡に分かれ、288村があり、人種的にはブギス人が中心となっている。多くのブギス人がこのボネから各地に移住しており、最近では30万人がマレイシアのボルネオ島のプランテーションの仕事に出かけている。そこで主にカカオ、パームオイル、ココナッツ栽培の仕事に従事している。ここからの移住はほとんどスポンタン(自主的移民)で行われているが、最近は政府の移住政策に基づいて実施されているものも増えている。

ボネの人口密度は134人/kifで農家一人当たりの所有面積は水田0.135ha(1農家当たり0.675ha) 庭先畑0.029 ha(1農家当たり0.145 ha)、乾田0.219 ha(1農家当たり1.095 ha)となっており畑作地が多い。県内には農業普及所(BPP)は13か所あり、うち7か所が作物部(Food Crops)関係である。協同組合(KUD)は37か所、うち金融関係(BRI)は21、物資供給関係(Kios)を141か所持っている。農家戸数は8万人で農民組織は962グループあり、6万8,606人が農民組織に入っているので組織率は約80%となっている。

ボネの農業地帯は大きく区分すると3つの形態に分類することが出来る

## 1. 天水田稲作一期作

ボネの中心的農業形態で伝統的農業が行われている。当地は南西に比較的高い山並を持っているが、それ以外は大小の丘陵地が広がり東側にボネ湾を持つ。この丘陵地の平坦な土地が生活の場となっている地帯である。したがって耕地のほとんどは丘の上まで開墾されており、下のほうから丘の上まで等高線に沿って段々畑が広がっている。このため丘には大きな水源を持たないため乾期にほとんど水が無くなり、雨期に降る雨で耕作される一作の稲が主要な栽培パターンとなる。この稲の一作は4月に田植えが行われ7月に収穫されるパターンである。すでにこの地区でも高収量品種(HYV)が導入されているし、僅かにローカル種がモチ米として栽培されていただけである。

### 2. 天水田稲作一期作と乾期畑作栽培(天水田二毛作)

天水田稲作一期作地帯の中でも比較的乾期でも水の得られる所や、湿っている所を中心に雨期 一作の水稲栽培のほかに乾期畑作物栽培を行っている。この栽培体系は4-7月の水稲栽培と11 月潘種、2月収穫の畑作物の二毛作栽培が行われている。畑作物は通常、雨期の初めの不安定 (不規則)な降雨と、僅かの雨によってなされている栽培で大豆、落花生、トウモロコシなどが 主要な作物となっている。現地で見かけた畑作物栽培方法は耕起を行って整地をした後、棒で穴をあけてそこに播種する方法が行われている。棒は $1.5\,\mathrm{m}$ 位の長さのマットウダ( $\mathrm{mattuda}$ )と呼ばれるもので穴を突く方法や $20-30\,\mathrm{cm}$ の小さい棒または $\mathrm{n}$  (  $\mathrm{subbe/patora}$ ) のようなもので穴をあけていく方法が取られている。そしてこの穴に播種を行うものである。

### 3. 灌漑農業

### i) ポンプ灌漑による小規模水稲二期作と畑作栽培

丘陵地帯に発達した耕地では水源が乏しく天水の段々畑が発達している。この中で大きな川を持っている地域では、この川から水をポンプアップして灌漑農業を行っている。特にセンラナ (Cenrana)川沿いに設置されて、1区当たり3-10 haの耕地をカバーしている。ポンプはほとんど個人所有で我田に灌漑するか、他に水を分ける場合は使用料として収穫物の10%とポンプ燃料代をもらう。作付体系は4月田植え7月どりの水田稲作に続き、大豆等の畑作物が8月から播種され11月に収穫される。その後2回目の水稲栽培が行われ、11-12月に田植え、3月に収穫となる年3作栽培が実施される場合もある。

稲作は天水稲作と同様の形態であるが、2作目の畑作物栽培は主に大豆、落花生、トウモロコシが植えられ Shallow tillageと称されている無耕起栽培(Minor tillage)農法が行われている。これは水田稲作の後、畑作物を耕起せずに稲の刈り取り株の間に播種をするだけでその上に葉をかけて発芽したら藁を脇にどけるという土壌水分のロスを考慮した乾燥地型農法である。

### ii) ダム灌溉による大規模水田稲二期作

高い山の懐で十分な水源をもつ河川にダムを造り灌漑農業を発達させている。その1つとしてボネの南の内陸部に位置するサンレゴ(SANREGO)ダム灌漑計画が挙げられる。この灌漑計画は2郡の7村にまたがり9,450 ha を受益地として、現在4,452 ha まで公共事業省(PU)により水路が敷かれ、2年前から水が供給されている。以前この地は天水田が広がる年1作の水稲栽培が行われていただけであった。またこの付近は南スラウェシでも有数なサトウキビ栽培地であり、製糖工場も建てられている。このダムから水供給が可能となって4月から8月、12月から3月の年2回の稲の栽培が可能となった。

また、ここの灌溉地区では水利組合(P3A)が公共事業省の指導で運営されており、カフ(Kahu)郡パラッカ(Palakka)村の1,003 ha の受益水田には1農民組織(約30人)が1つの水利組合を形成し、全体で10の水利組合を持っている。それぞれの水利組合(農民組織)にはリーダ、会計を配置し10の水利組合は村長の指導で委員長をもって全体の統一を図っている。また1水利組合は1人の水番を選出し、公共事業省からは2人の水番を村に配置して水管理を行っ

ている。水の使用料は1作1ha当たり5000ルピアで、受益者から徴収されて、村レベルで収支計画がなされている。この資金の主な支出は水路の補修関係が50%、運営費10%、水番人件費30%、社会の親睦費10%となっている。最近この組合では労働奉仕活動によって集会場を建てたという実績を持つ。

ボネ県における灌溉地、灌溉方法の詳細リストを別表に掲げる(表-1)。

この様にボネ県の開発(開墾)可能農地はほとんどなく、多くの後継者が自発的移住民として 県外に出て新しい農地を求めて移住している。

### パロポ(Palopo)の農業

パロポは南スラウェンの東北に位置し、スラウェン湾の懐にある都市である。県人口は68万 人で県都のパロポ市は11万人となっている。人口の 90 %が農業就業者で主な農産物はエステー ト作物となっている。その中でもカカオ、丁字、オイルパームが主要な作物となっている。この 他に農産物として水田 84万ha があり 稲の他トウモロコシ、大豆を栽培しておりサツマイモの栽 培も多く 200 - 300 ha を占めている。特にパロポの南に位置する稲作地帯は稲作のポテンシャ ルが高く、シンロップ灌漑地区が最も高収量をあげて、ピンドラン、ロウ地区と続く。またルウ 灌漑計画もありこの地区は、ラマシ 8,000 ha 、パダンサパ 6,000 ha 、カラエメ 8,000 ha 、 ボネ ボネ3000 ha の4 地区からなっている。パロポは元々ブギス人の住んでいた地域であるがワトウ、 ボネとならんで商業(貿易)が発達していた地域でもある。1935年エステート(ゴム)の労働 者としてジャワ族が入植したが今ではこのエステートは無くなっている。このため、残ったジャ ワ族と、ブギス族、トラジャ族が混じった地域となっており、各部族間の結婚も多くなって来て いて、村での部族間の分離現象はないという。パロポ周辺ではエステートが主体となる営農がな されている。分野別割合では約 50 %がエステート作物栽培であり、 25 %が水田及び畑作で、残 りの 25 %が 畜産 となっている。このため水田では集約栽培が要求される。伝統農家では 1 農家 2 ha の土地所有が一般的であり、これは入植者配分計画によるところであろう。しかしこれは 1 農家での家族経営としては灌漑が可能な場合広すぎるので1 ha としたが二期作を実施すると年 2 作の作付けとなる。米の収量も 10 t/ha 以上があげられる。今回 その 1 地区であるラマシ灌溉 農業地を訪れた。この計画は2郡にまたがり8か村を受益地として持っている。このプロジェク トはオランダの協力によって進められて来たもので、9の行政事務所を合わせてプロジェクトと して1事務所に集中させて総合開発計画 (Integrated Development Project)を実施しているも のである。

### ラマシ灌漑地区

パロポの北約13kmのとてろにPongko川があり、この川の中腹にダムを建設し、左岸4,000ha、右岸3,000haの灌溉受益面積を持つ、水稲栽培の農業開発プロジェクトがある。今回、このプロジェクトのLamashi郡Sarujambu村の農民約60人と水管理組合の集会場で会った。

ての地区の開発は、j) 1,166 ha の農地開発(水田)、ii) 技術の導入、ii) 社会的インパクトの導入(組合的アプローチ)からなっている。特徴的な組織作りとして普及は農業だけでないため農業普及員はPILとして1ユニットの総合的事業のなかで働く。また村長が軍隊、警察、P3A、KUDの長を総括していくものである。水利関係の主な工事、施設管理は公共事業省が担当しているが、末端はP3Aで管理される。水代は当初1作1 ha 当たり5,000ルピアとして集められていたが、現在は1作1 ha 当たり1万ルピアとなっている。この資金は50%が水路等の修理、30%が手当等、20%は管理費として使用される。またKUDの主な役割はクレジットであり肥料等の購入ローンのアレンジを行っている。農民組織組合全員がKUDメンバーになっているわけではなく、会費を出さなければならないため現在1,350人のメンバーをもっている。農民組織はP3Aの代表と農民組織の代表が月1回いっしょになってミーティングを行う。

ここに農業普及員や多くの人を招いて技術的アドバイスを得ている。 Tudansipurum (いっしょに問題を解決する)というキャチフレイズを掲げ、会合、話し合い、問題解決を実践している。もし組合員が会合に出席しない場合は 3,000 ルピアのペナルティーを取られ、このお金は組合の積立金に入れられる。平均収量は1作1ha 当たり10-7トンと多く(IR 42種では 12.4 t/ha) 栽培面積も多く2,000トンを売ったがまだ売れ残りが多く米の生産過剰となっており、流通が問題となっている。 1984年にハンドトラクタを組合に配ったがうまく働かず失敗し、今では全部個人所有となった。もしこれを借りる場合は 8,500 ルピア/ha でハイヤーできる。ハンドトラクタの普及率は100%である。また輸送のためのモータバイクは 35%の普及率である。話は別となるが、お茶のサービスでミルクティが出たのには驚いた。ミルクはスゥスゥと呼ばれているが値段も高く一般的でない。これはオランダプロジェクトの影響であろうか。

この地では機械化が進む中、個人的ではあるが村に3か所修理所を持っている。そして田植えの労働力はほとんど雇用となっており1人1日5,000ルピアが相場である。また収穫作業において作業者は報酬として収穫物を8:1の割合(1/9)で分配される。左岸受益地4,400 haには11の農民組織/P3Aがある。水田は末端に水路がなく田越し灌漑になっている。

### パルー (Palu) の農業

パルーは中央スラウェシ州の州都であり、人口60万人を越す都市であり、周りを海と山に囲

まれた比較的独立した環境条件をもつ町である。そのためにまだ周辺部には開発可能な地域が残 っているためローカルな人々(kaili族等)の生活向上を目指す農業開発が多い。パルー周辺その ものは三方を山に囲まれ、北に湾を持つため赤道に近い地域でありながら年間降水量625mmと乾 燥した気候を示している(表-2参照)。しかしながら南の高い山を源としているパルー川が豊 富な水を運び農業を可能にしている。特に地下水は豊富でヤシ類の栽培に適している。灌漑面積 (PU直轄)8万4,151ha、天水田小規模灌漑面積3万1,053ha、休耕地8,308haの合計12万3,876 ha の土地分類が出来る。主な作物はココナッツと灌漑の稲作である。しかし周りの山間地はトウモ ロコシ、キャッサバ、落花生、大豆等の畑作物やカカオ、丁字、バニラ等のエステート作物が加 わっている。また低地の乾燥地を特徴づける作物としてブドウが栽培されている。栽培面積は合 計で4ha と多くはないが休耕地や庭に植え、年3回の収穫が可能となっており食用として出荷さ れている。このブドウの普及は苗を州政府の作物部からもらい、栽培を始めたことに由来してお り100人以上の栽培者があり4組合を持つ。しかしこの組合の活動は活発ではないという。マー ケッティングが問題でまだパルーの市内では十分に売れない欠点がある。品種はプロパリンゴと アルフォンソの2種が導入されており、生食用として 4,000 ルピア/kg で販売されている。昨年 は1本の木から2万ルピア収入があったというがまだ収入は低く味も薄く必ずしも良い栽培とは いえない。

灌溉農業はパルー川中流に作られた頭首工から取水した gumbasa 灌溉開発がある。頭首工は 1970年に建設され右岸に受益地を持ち 9,000 ha の水田を灌漑しているが将来は 1万5,000 ha の水田に拡張することになっている。まだ農地整備も完全に出来上がっておらず部分的に未耕地が点在する。普及所としては年 2 作の水田稲作を 4 月 - 8 月作、9 月 - 12 月作として実施する計画であるが、まだ十分な計画的普及がなされておらず、植え付けから刈り取りまでまちまちな作業が圃場でみられる。このことからもプロジェクトはまだ十分な仕上がりになっていないことがうかがわれる。

また部族もローカルのカイリ族の他にジャワ、ブギス、トラジャ族がいるため彼らの農業のとらえ方も多様である。Rumah 地区は水田の所有が1戸当たり0.25 - 1.5 ha (60%)となっている。農民組織も2村で9の農民グループ、1つの農民婦人組織、1つの若者グループと合計11の組織があり300人が参加している。しかし農地の水掛りの悪いところ、均平化されていないところでは農民もまだ組合に参加しないため組織が十分にできていない。全農家戸数500であり9の農民組織は約200人であることから約50%の組織率となる。このようにまだ水が使えない農家は天水田稲作として4-5月に播種を行い8月に収穫をする。その後は5%の農家が畑作物を作っているだけで、年1作の水稲栽培である。この部落の民族の割合はカイリ族50%、ジャワ族30%、ブギス族10%、マナドウ族10%となっている。ここの田植えは女性のゴトンロヨンによ

って行われる。収穫作業は約半分の農家で家族労働を使って行い、残りは雇用で現物支給の13: 3の割合で分配するシステムを持っている。どうして13:3の割合なのか理由を聞いてみたが 誰も分からなかった。白石隆氏によるとこの率は中間的配分グループに位置しその中では低い方 に属する。灌溉事業自体は公共事業省のものなのでハード面はそれなりにしっかりと建設してい るようである。しかしパロポの灌漑計画に比べ計画、指導、普及面で農民へのインパクトが弱い ように感じられた。問題は末端工事と管理体制をしっかりさせることであろう。

### 伝統的農業

パルー市内から南へ約10kmの村Mantikole(旧名Baluase)では、山岳民族の低地部定住化農業政策を行っている。パルー周辺の山岳地帯は焼畑農業が中心となっていたが、この移動農民に対して山の麓での定住農業に移るよう指導がなされている(図-1、表-3参照)。

ての地における伝統的農業は、 j) 水の便のよいところで、水田第1作目12月 - 3月と第2作目6月 - 9月の二期作栽培、 ji) 山の斜面を中心とした畑作物栽培でトウモロコシを4月 - 7月に栽培するもの、とが主な形態である。丁度、視察した部落では一人の婦人がキャッサバを、耕起のなされていない山の麓の礫が多い畑に植えているところであった。家族3人(子供1人)で1haの土地の木を切り管理し、バナナ、キャッサバ、トウモロコシを栽培している。しかし土地は悪く石も多く、まさに原始農法に近い形であり、貧しさがうかがえる。またパルーの南東8kmのNapu村では伝統的水田において水牛による蹄耕が行われている。蹄耕の後は道具を使ってプラウ、整地をやる訳ではなく直接田植えを行っている。この地方の耕地の状況は表 - 4を参照されたい。

ててで考察出来る伝統的農業は低地における水田を中心とした農業と山岳地帯における焼畑農業であろう。水田における耕作では水牛を使う農法が中心となっており、最近牛も使われている。路上では交通手段として馬車、牛車とも見られ、部族が混ざっていることがうかがわれる。馬は少なくともブギス人の影響であろうと思われる。水牛は伝統的な役牛として使われていたのであろう。これらは雲南省、フィリピン、スラウェシ、ジャワ、スマトラと続く利用共通線が見られる。山岳地帯を中心とした農業で水田も、もともとは内陸部(河川沿い、扇状地)に出来たものと考える。そこは水管理を伴うもので、水牛による耕作が栄えたものと思われる。また丘陵部では焼畑が主流を占めているものと思われる。そこには赤米もある陸稲、イモ類があったものと思われる。勿論バナナは必ずあったと考えられる。今ではこれにトウモロコシ等の新畑作物が導入されて、これらが耕作の主体となったようだ。

### 主な農業地帯

### ウオトウ(Wotu)

ての地帯はスラウェシ湾の奥にあたり洪積地として平地湿潤地帯が広がっているところである。 水は年間を通して中央高地から流れる川から十分に得られ、現在これを利用した多くの灌漑計画 が進められている。以前は伝統的農業としてサゴヤシを中心とした狩猟、漁撈生活が営まれてい たのであろうが、灌漑計画が進むにつれて稲作が急速に広まっている。

ウオトウは水田、エステート作物、サゴヤシ、が中心の農業となっている。水田は畑作、水田 兼用のものとすでに灌漑計画で恒久的な水田になったものとに分かれる。しかし近年はラマシの 灌漑計画と同様な開発が進み米の穀倉地帯となっている。エステートはカカオ、オイルバームが 多く、オイルバームについては県内に搾油工場を持ち加工が行われている。また県北ではエステート会社がさらに山を耕地化するため切り開き低木の改良品種のココナッツ等を植えている。カカオは庭先栽培が道沿いのほとんどの家で見られることから、かなりの量のカカオが栽培されている。 伝統的作物であるサゴヤシについては水田の中に 1 ブロックとしてサゴ林が残っている。 この風景はクンダリのコンダ村に似ていて、ウオトウ周辺のサゴ林は平坦地型といえる。 クングリのサゴ林の多くは起伏の多い地形であるため河川沿いに発達している(残っている)。またウオトウは水源が豊富なため、1 年中サゴデンプンの抽出(さらす作業)が出来、また品質も白くて良いものが出来る。これに比ベクンダリは乾期には水が無くなるため、この時期のデンプン抽出作業は出来ず、また水源が限られていることから品質も灰色で良くないなど違いが見られる。 なお道端で売られているサゴデンプンは 1 kg 当たり 250 ルピアであった。また白くするシステムは遅沢氏が導入したとされている。

当地は古くオランダ植民地時代から移住民の多い所として知られている。主な移住者はブギス人で周辺のワジュ県から入植したり(Manrapi 計画)、遠くではボネ県からの移住者が多い。またタナトラジャ県のマカレー、ランテパオからも内乱後に当地に多くの人が入植している。さらにジャワ、バリ、ロンボックからの移住者も中央政府の移民政策によって多く入植している。また焼畑移動耕作農業(mambelia)は山岳部で行われているものの、政府がこれを禁止しているが現実は低地二次林では黙認されている。この焼畑では12月にトウモロコシ、アマランタス、ササゲ等が植えられ、その後、稲の点播が行われる。休閑期間は2年から10数年とさまざまであると言われている。

### \*参考文献

ワレラン/サバン (Walerang/Sabbang)

(Wara utara)

### 直播水稲栽培

パロポの北 10 km (ワトオウの南西部) に位置するワレラン周辺では一方に山を控えた平地で割合と水の便のよい所であり灌漑計画が発達している。このため 2 年間稲 5 作の栽培が行われている。ここでは直播が行われており棒等で田圃に穴をあけそこに点播する方法が取られている。土壌は粘土分の多い肥沃な土地で、稲が発芽するのに丁度良い水分条件に保つことができる。このために点播が容易となりこの地で発達したのであろう。ここはトラジャからの移住者も多く精米所の数も多い。そのため精米所の使用料は、精米所間の競争により現物払いの割合が14:1と通常の10:1 に比べ比較的安い。

### 中央スラウェシ山岳地帯の農業

中央高原の農業は山岳移動焼畑農業と盆地の畑作、水稲栽培農業が中心となっているが近年は 移動焼畑農業がエステート作物(カカオ、丁字等)栽培に置き替えられつつある。

テンテナ(Tentena)は、この中でも湖を控えているため中心的な山間地の平野の多いところである。このため平坦部には稲作地帯が広がり周りの山には丁字等のエステート作物が植えられている。また川辺、湿地部にはサゴヤシが見られる。1つの平坦部スポット(盆地)のPoleganiara 村には3つの農民組織があり水稲栽培が行われている。農民はパモナ先住民とブギス族入植者が中心である。水は豊富なため年3作も可能となっている。農作業は雇用形態が多く耕起、砕土、均平作業まで、10a当たり1,000ルピアの手間賃を出す。また田植えは食事を出すゴトンロヨン方式が行われている。聴取したブギス族の農家は6haをもっておりパモナ族を使って耕作をしていた。すでにこの地では肥料も使っている。

### トラジャ(Toraja)の農業と組織

南スラウェシの北側に広がる山岳地帯で生活している民族にトラジャ族がいる。トラジャとはブギス(bugis)人の言葉の"to ri aja"に由来しているのではないかと言われている。この意味は"山に住む人"ということである。しかしながら彼らの家の中で屋根に船の型を表す建築様式を持っているところから、海洋民族であったのではないのかとも言われている。また彼らの間でも他の地からボートで渡って来て、山に上がったのでそのボートの型を今も家屋に留めているのだとも言われている。いずれにしてもボネ、パロポ、ゴア、の人たちから見れば山の民族に当たることになる。イスラム教が南スラウェシに入って来たのは17世紀の初期でありその頃はま

だブギスにしろ、トラジャにしろイスラムの影響は少なかった。イスラム化は香辛料等のエステート作物の貿易に伴い王国の形成(サルタン化)が海岸部で広まったが、山地までは至らなかった。その中でマカサル、ルウ、ボネ王はトラジャで栽培されるコーヒ(特に、アラビカ)を重要な貿易品と位置づけていた。1905年にこの地をオランダが統治したことによりプロテスタントを中心とするキリスト教が布教した。しかしキリスト教が入る以前は伝統的原始宗教である"Aluk to dolo"(ways of the ancesters) があった。これは今でもトラジャ奥地に入るとこの形式や習慣が残っている。この"Aluk to dolo"は稲作農業を基本とした神様で、多神教である。習慣、様式を見るとバリにおけるヒンドゥー教と類似、共通的なものが見受けられる。またこれは昔の日本の習慣にも似ており生活様式に原始宗教、ヒンドゥー教の影響が少なからずあったことがうかがわれる。したがってトラジャの農業の位置づけはこの宗教が生活の中に取り入れられていた社会的、自然的条件に基本を見いだすことが出来る。

### 農業

トラジャは人口36万5,000人で9ケチャマタン(郡)、110村からなっている。1農家におけ る水田面積は 0.5 ha 以下と小さく、昔は到底米 1 作では 1 家族を養っていけなかった貧しい山村 であったのであろう。山地であるため斜面の僅かな土地を耕しキャッサバ、サツマイモ、トウモ ロコシを作り米の代用にしていたであろう。また人口圧、核家族化が進むに従いトラジャ以外の 地であるウジュンパンダン、パレパレ等周辺の都市に2子以降の子供が義務教育を終えてから移 り住むことが多く、これらの土地でトラジャー族を形成している。トラジャの農業の基本は焼畑 と天水農業で稲作の一期作及び庭先の園芸栽培(含エステート作物)であるといってよい。水の 便のよい所では裏作として、落花生、トウモロコシを栽培する。また最近は稲作栽培で栽培期間 の短い高収量品種(HYV)の普及により低地部(Valley)の水のある所では米の二期作、2年 五期作が行われるようになった。北のRantepao地区では稲の播種は12月、田植えが1月となり、 南のMakale 地区の場合2-3月播種、田植えが3月となる。収穫はHYV種の場合北で4月、南で 6月に行われ、ローカル種の場合北で5月、南で7月となる。二期作はその後、水のある所で北 で 6 月から 9 月にかけて栽培され、南では 8 月から 11 月に 行われる。今はローカル種はほとん ど無くなりHYVになってしまったようだ。昔は赤米(もち)、黒米、白米と多くの種類が植え られていた。収量はローカル種でヘクタール当たり2-3トン、HYVで4-5トンである。苗 代は水苗代がほとんどであり、直播はほとんど見られない。耕起、整地は面積が小さいためか人 手による場合がほとんどである。低地部のやや広い田圃では水牛による田起こしが行われている。 蹄耕もあったというが今回は見ることは出来なかった。最近はハンドトラクタも普及し始めて いる。田植えは家族労働(親戚も含む)とコミュニティーによるゴトンロヨンがあり、雇用型は

ない。除草も手による人力が主体となっていて、道具、除草剤はあまり使われていない。また低地部での稲作の基本はミナバディシステムとなっていて稲と魚の複合経営形態を保っている。水田はほとんどの所で棚田となっており、等高線に沿って田圃が作られている。したがって水は上から田越しに流れる。1枚の田圃の面積は小さく、広さは一定していない。この1枚の田圃の中に1-2か所の未耕地の直径2-3mの池(limbong)を作り、ここに魚を飼ういわゆるミナパデイが行われる。これはジャワのミナパディシステムと異なり、田の中に池を作って魚を飼う方式である。なぜ池にしたのかよく分からないが田圃を観察してみると田越し潜溉のため畦水路が発達していない。そのため魚は水路が無いので飼えないことになり、それに代わる水溜めとして田圃の中につまり池を掘る必要がある。これが池の理由ではないかと考える。ジャワの方式は田圃の周りの端を低くして水を溜め魚を飼うのであり、この部分が水を通す役目にもなっている。同じミナパディシステムも形は地域によって変わる。

収穫は手数料の現物支給で分配方式 9:1が行われている。つまり刈り取り人が 1、オーナーが 9 の割合で収穫物を分けるのである。また稲の収穫はローカル種ではアニアニによる穂刈りで行われるが、今はほとんどHYVのため鎌刈りにより収穫し、その場で脱穀し、さらに乾燥・風選(タンピ・アンギン)し、袋詰めして家まで運ぶ。乾燥は田で 1日、家で 2-3日かけて行っている。これは長い貯蔵を強いられるための生活の知恵で胴割れ米になるのを防ぐ役目もしている。トラジャ独特の舟型の家は有名であるが、家の敷地には同様に貯蔵庫が同じ形で建てられている。ここには収穫した米を貯蔵し、1年分の米を確保する。ローカル種がまだ沢山あった時は、穂の東ごとにきれいに積まれ貯蔵していたが、今ではHYVがばらで入れられたり、袋詰めのままで貯蔵されている。したがって多くの貯蔵庫を持つことのできる農家は限られた裕福な農家で大家族制度の中では首長にあたる。一般の農家ではなかなか舟型の家も建てられないのである。

この様な稲作中心の農業の中における組織の役割は重要となっている。しかしこの組織は農業だけでなくトラジャでは人々の生活、社会で重要なものとなっている。コロンポックタニ(農民組織)は全農民の40%ぐらいが加入していることになっているが、コロンポックタニとしての活動は活発ではない。その理由の1つとして灌漑圃場が少なくP3Aがないためであると同時に農作業自体がコロンポックタニの活動というよりはコロンポッククルジャ(Working Group)の活動となっていることである。このワーキンググループは農作業以外に祭の実施、家造り等村の共同作業全般にわたる仕事を行う。1村の中には4-5のグループがありこれがLKMDのメンバーにもなっている。したがってトラジャではLKMDの活動の中に農作業が入っていると考えた方がより理解しやすい。主な共同の農作業は耕起、田植えが主体となっていて大家族制からくる親族の共同作業も多い。農繁期(メインシーズン)における作業は同じ時期に皆作業となるので交換作業のゴトンロヨンになる場合が多く、二期作等農閑期(オフシーズン)の作業は個人、家族

親族作業となる。特にトラジャではバリと同じヒンドゥー教の形態があったので大家族制が残っており、これから派生する親族のつながりを重視した組織、慣習によるところが多い。したがってスポンタンとして移住した人々はトラジャとの親族関係は必ず保っており、彼らの仲間意識の強いことがうかがわれる。この点に技術、村造りに対する彼らのとらえ方との関係を調べる必要がある。KUDの活動は主に肥料の購入に関するもので、水田の他、エステートに対する活動もある。また水田以外の庭先園芸には僅かな畑に野菜、畑作物、エステート作物が植えられ、自家用からローカルマーケットに出荷するものが作られている。最近は野菜等の一部の生産物はパレパレの都市に出荷され、さらにはカリマンタンまで運ばれている。

この栽培の中でもコーヒは特に重要で、自家消費の量も多い。アラビカ種は値段もよいが高冷 地でないと出来ないことから必ずしも全農家が栽培出来る訳ではなく主にエステートとして民間 会社によって栽培されている。現在日本からのコーヒ企業も含めて12社、がこのトラジャにコ ーヒ園を持っている。 また他にカカオ、丁字も重要なものとなっている。 コーヒ はルブスタ ーでキログラム当たり 1,800 ルピア、アラビカで 3,000 ルピアで取引される。 1 本の木から 3 ー 4 kg 収穫でき 400 本/ ha が標準の作付けとされていることから約ヘクタール当たり約 1.5 トンの 収量となる。丁字は一時1万 Rp/kg していたが今は3,000 Rp/kg と価格が低迷している。 収量は約600 kg/ha と計算できる。またココアは1,400 Rp/kg で毎月収穫できるが700-800 kg/ha/year ぐらいとなる。これらは農家の現金収入となる。また野菜、畑作も各家に見られ るが小規模である。農家で見つけた主なものは、甘藷、馬鈴薯、タマネギの葉、ニガウリ、高菜、 セロリ、ショウガ、トウモロコシ、キャッサバ、コーヒ、バニラ、バナナ、下字であり、ニンジ ン、ハクサイ等も出回っている。これらの作物栽培と同様に畜産も重要なものとなっている。特 にブタ、ニワトリは自家消費、ローカルマーケットに出荷ともに多い。また祭、行事にこれらが消 費される量はかなり多く水牛もこの中に入れられる。ほとんどの農家ではブタとニワトリを自分 の所で飼っていて儀式に当てられる。昔からのしきたりによるアルクトドロ (Aluk to dolo) にし たがった水稲栽培においては1年に5頭のブタと2羽のニワトリが最小限必要となる。

### まとめ

1. 当プロジェクトサイトには多くのブギス人が入植し農業を行っている。今回彼らのオリジナルな土地に出かけ彼らの農業を見ることが出来たことは、今後のプロジェクトの開発の取り組みに役立つ。

ブギスの発祥は古くウオトウ、パロポ、ボネと王国が移っている。したがって、これらの地理 的変化があることから、おのすから同じブギスでも異なる農業が展開されるはずである。しかし ながら本プロジェクトの対象村にはボネからのブギスが多いことから、今回はボネの農業を興味深く見ることが出来た。

このボネの農業の特徴は天水稲作一期作であり、それに加えた畑作物栽培が主流となっている。 土地は丘陵地が広がっている地域であり、丘の上まで開墾されていて棚田(または段々畑)が広 がる。したがって農地としての開発可能地は少なく現状の耕地面積で平衡している。しか し最近はダム灌漑が増えていて、二期作が可能となっている地区もある。しかし依然として米1 作、畑作が主である。限られた土地の中での農業でありこのため人口圧に対する対処法としては 他の土地へ移住することがあげられる。

またブギスは黒い中国人とも言われるほど商業、貿易業に精通している海洋民族でもある。このことからも農産物は商品の一部として扱い、必ずしも自家消費に回されるとは限らない。これを称して高谷好一氏はギャンプラーの米作りとして区別している。したがってブギスの入植者は開墾から始まり移住地を独自に開発していく力を持っている。そしてもしそこで成功すると親族がさらに移住してくるというパターンが多い。また彼らはジャワ等の移住者に比べ栽培作物を稲作にこだわることはなく、多くの作物を栽培することも特徴とされている。そして米も商品作物として扱う考え方がある。また多くの精米所の経営者にもブギス人が多い。このため集団による農作物管理はジャワ、バリなどの移住者と比べ少なく、ボネ地方の稲作では集団で水管理を必要としない稲作であったことがうかがわれる。ボネで今一般的になりつつあるポンプ灌溉にしてもポンプは個人所有であり、組合を作っての共同、集団組織としての位置づけはない。このような観点からボネの農業を見ると栽培技術そのものの導入と同時にビジネスとしての農業があるとすればブギスの入植地には商品的農業開発技術を考えることがより有効な手段であると思われる。

2. 南、中スラウェシは中央部が山岳地帯となっている。このため山岳部で営まれている農業の位置づけも特色ある重要なものとなっている。この中で1つの文化を持ったタナ・トラジャ族の農業は代表的なものであろう。特に興味を持つのは宗教と農業が結びついたもの、または農業の中に宗教的行事が組み入れられていることである。トラジャでは現在プロテスタントが一般的となっているが、これは近年布教されたものであり、農業はそれ以前の宗教に影響されている。この宗教はトラジャの伝統的宗教で神々がいる。そして伝統的農業における習慣はこの宗教と結びつき豊作を祈るものとして農民に受け入れられた。田畑における飾り付けなどを見るとバリの習慣と似ており、そのことからするとバリ、ジャワに与えたヒンドゥーの慣習と類似点がある。しかしながら神社、寺等の建造物が見られないこと、埋葬は風葬で行われることなどからやはり固有の宗教となっているのであろう。また中央スラウェシのバダ谷(BADA Valley)には石像を建てる習慣文化を持った農耕民がいてトラジャ同様に水田が盆地に開けている。

いずれにしても山岳地帯の盆地部には宗教を介した農耕文化が発達していたことが分かる。こ の点を当プロジェクトの条件に照らし合わせてみると、バリ、ジャワ等のヒンドゥー教の文化を持 ち込んで入植地/村においては水管理も含めある程度の集団的農業が行われている。プロジェク トサイトの村は伝統的にはトラキー族を中心にした村となっていて、彼らには耕作文化、特に水稲 文化はない。また入植者の中で割合と多いブギスは圃場管理には宗教を持ち込んでいない。少な くとも水稲栽培と関係した宗教は見られない。したがって新しい圃場施設が出来た場合、特に稲 作に関係した宗教、文化を基にした圃場、水管理体制は期待できない(この場合伝統的水稲栽 培法として慣習化されている体制、例えばスワダヤ、ゴトンロヨンなどを意味する)。特にここで 見られる伝統的なシステムは自主的運営管理体制がある/できるということである。この自主的 というのは長い時間をかけてつくりあげた社会体制でもある。時には宗教による場合もあったで あろう。しかしプロジェクトサイトはまだ独自の文化は出来上がっていない。ここは政府指導型 の官僚による社会体制が優先される。短期間に農業経営に対する組織化を行う必要がある場合は、 この様な地では政府(官)からの指導、教育が必要とならざるを得ない。技術をいかに伝搬する か、施設を管理し村を豊かにするかという問題に対して共通の基盤となるのは現状の社会体制の 執行にほかならない。この社会体制は政府指導型の方式となるであろう。したがって農耕に係る 文化、宗教のないプロジェクトサイトの村づくりはどうしても官の指導による体制が必要となる であろう。ただし官がまちがった指導を行えば、おのずからうまくいくことはないであろうが。

表-1 ボネ県の灌漑地

Kab.	Bone
Viin	DOM

łυ.	Kecamatan	Desa	D. I Name	Poten. Area		unc. Area	Intake Type	Intake Kind	Present Condi.	РЗА	Remarks
	**************************************			ha		ha				• • • • • •	
1	Ulaweng	Pallawarukka	Jalle	65	è	30	Spring	Tradition	rehabi.	-	
2	Mare	Mario	Batakg ading	103	*	10	Free	Tradition	rehabi.	-	
3	Mare	Mattirowalie	Cenrana E	200	+	80	Free	Tradition	rehabi.		
4	Salomekko	Manera	Sabbangpacu	150	*	80	Free	Tradition	rehabi.	- '	
5	Lamoru	Seberang	Lawara/	150	¥	125	Free	S. Permanent	rehabi.	exist	ì
G	Lamuru	Mattempawalie	Pising .	100	*	100	Weir	S. Permanent	rehabi.	-	
7	Lamoro	Nattempa Bulu	Lapince/10RAGI	150	*	75	Weir	S. Permanent	rehabi.	-	
8	Lamuru	Mattempa Bulu	Kaduppae L	50	<b>*</b> :	50	Weir	S. Permanent	rehabi.	-	
9	Lamuru	Gaya Beru	Apang E	150	*	150	Weir	S. Permanent	rehabi.	-	
	Lamuru	Tondon	TondonI	50	*	30	Weir	S. Permanent	rehabi.	~	
11	Lamuru	Tundon	Tondon II	200	¥	80	Weir	S. Permanent	rehabi.	-	
12	Tellusiatting&	Palengki	Palongki	50	*	20	Weir	Tradition	rehabi.	~	
-	TellusiattingE	Tajong	Tajong	80	*	80	Weir	Tradition	rehabi.		
	TellusiattingE	Sijelling	Sijelling	150	ŧ	150	Weir	Tradition	rehabi.	-	
	TellusiattingE	Lamuru	Lamuru / 1/14/14/1	o 50		50	Spring	Tradition	rehabi.		
$\sim$	Lappa Riaja ✓	Mattirp Pulie	Palubu / Cagoe	220		80	Weir	S. Permanent	rehabi.	-	
~	Lappa Riaja 🗸	Bengo	Ajakkang	150			Weir	S. Permanent	rehabi.	_	
×	Lappa Riaja 🗸	Tungke	Aluppang	50	*	30	Weir	S. Permanent	rehabi.		
$\overline{}$	Lappa Riaja 🏎	Tenri Pakue	Undone Lorgo	. 200	*	150	Weic	S. Permanent	rehabi.	~	
	Lappa Riaja 😕	Natampa Walie	Softe Cym 97	Le <sub>150</sub>	*	80	Weir	Tradition	rehabi.		
	Sibulue	Pattoro Sompe	Salo Pakki	100		60	-	Tradition	rehabi.	٠-	
$\sim$	)Cina	Lompu	Ulubalang	200	*	60	Spring	Tradition	rehabi.	-	
~	Kahu	Nusa	Labuaja	100	*	100	Weir	Tradition	rehabi.	_	
	Bonto cani	Pamusureng	Toddang Palie	70	*	70	Weir	Tradition	rehabi.	-	
	Bonto cani	Bonto cani	Batu-Batu	52	*	52	Weir	S. Permanent	rehabi.	-	
	Bonto cani	Langi	Langi	150	*	46	Weir	S. Permanent	rehabi.	_	
	Bonto cani	Lingi	Patukku	50	*	50	Weir	S. Permanent	rehabi.	_	
	Bonto cani	Langi	Langgara	120	*		Weir	S. Permanent	rehabi.	~	
	Bonto cani	Langi	Lako jang	130			Weir	S. Permanent		_	
_	Bonto cani	Bana	Pacongkang	125			Weir	S. Permanent	rchabi.	_	
	Libureng	Tompo Bulu	Lappa Karong	100			Weir	S. Permanent		-	
	Libureng	Swadaya	Batu Pute	50			Weir	S. Permanent		-	
	Dua Boccoe	Laccori	Laccori		*	•	Spring	Tradition	rehabi.		
	Dua Boccoe	Pattiro Sompe	Lauecce	70			Spring	Tradition	rehabi.	-	
-	Dua Boccoe	Sailong	- Watang Sailong	50			Spring	Tradition	rchabi.	_	
\	Cenrana	Cenrana	Laoni	100			Free	Tradition	rehabi.	-	

TOTAL 4015 2567

Remarks; \*marks show candidate area for the inventory survey

雨量

Jumlah curah hujan per tahun di Lembah Palu

Bulan		Ju	mlah curah hi	ijan	
Dulan	1985	1986	1987	1988	1989
			- mm		
Januari	35	36	75	35	29
Pebruari	57	14	45	56	63
Maret	47	103	50	30	49
April	27	9	24	35	53
Mei	83	52	20	67	19
Juni	53	35	19	55	46
Juli	46	19	12	194	52
Agustus	124	2	97	138.	54
Scptember	163	27	31	81	60
Oktober	<i>7</i> 7	37	29	50	58
Nopember	52	59	73	183	52
Desember	33	33	23	31	24
Jumlah	797	416	498	855	559 /(

温度

Rata-rata suhu udara per bulan di Lembah Palu.

Bulan		Su	hu udara rata	-rata	
Dulaii	1985	1986	1987	1988	1989
			° C		
Januari	19.2	21.6	23.2	23.7	21,5
Pebruari	19.4	21.4	22.8	23,2	21.2
Maret	19.6	22.0	22.8	23.8	22,4
April	20.2	22.0	23.5	24.0	22.3
Mei	20.2	21.0	23.8	23.8	23.2
Juni	21.0	21.0	23.6	22.8	22.6
Juli	21.0	21.6	22.9	22.7	22.9
Agustus	20.5	21.2	23.2	22.0	22.7
September	20.0	21.0	23.3	22,0	22.7
Oktober	21.6	22.8	23.9	22.1	23.5
Nopember	19.2	21.2	24.1	22.0	23.5
Desember	21.4	20.0	23.9	21.1	23.3

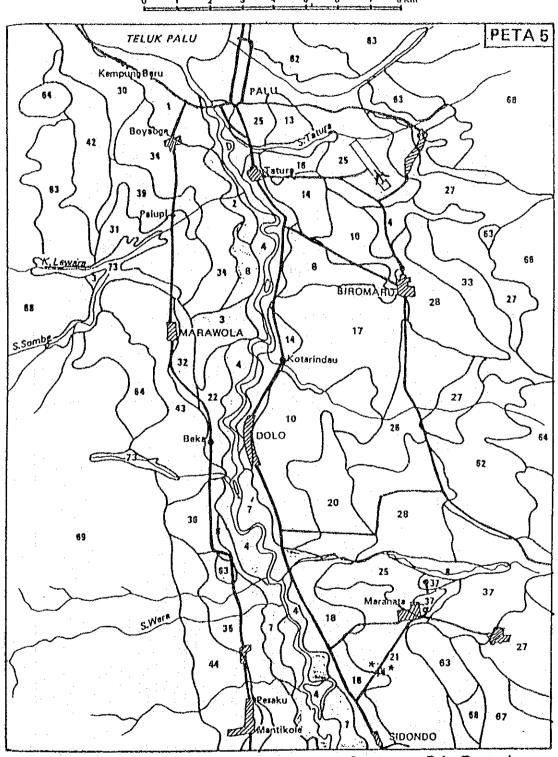
湿度

Rata-rata kelembaban udara per bulan di Lembah Palu

Bulan		Kele	mbaban udara	rata-rata	
	1985	1986	1987	1988	1989
			— %		
Januari	76	74	80	69	75
Pebruari	73	73	76	74	79
Maret	. 75	81	68	70	77
April	72	72	70	60	77
Mei	76	71	71	76	72
Juni	75	73	68	73	75
Juli	75	70	65	79	77
Agustus	77	63	70	80	73
September	75	68	64	76	76
Oktober	76	69	65	. 74	74
Nopember	76	74	71	76	75
Desember	75	71	70	78	74

### 図-1 パルー地区土壌分類図

### PETA TANAH TINJAU MENDALAM DATARAN PALU DAN LOKASI GELAR TEKNOLOGI PADI SAWAH DI SIDONDO SERTA PEMUPUKAN KELAPA DI BIROMARU



Lokasi gelar teknologi padi sawah

Sumber : F.J. Dent dan H. Suhardjo 1977

嵌一3 ペルー地区土協分鑑表

# DETAILED RECONNAISSANCE SOIL LEGEND

2,4000	Name of Maping Unit	Land Form	Parent Material	Symbol	Name of Mapping Unit	Land Form	Parent Meteria
	LM OSTROGENART	MATERIAL			M CHIROSONARI	MATERIA:	
٠:	Donggala	Old tidal flats	Flue state/Merical	7			
ļ~i	Rantelect		dirout.	42	book hos with various amount on this con-		
ri	Pessky			ğ	Jone (client and hilly physical land sixty varion)		*1
aj.	Maranata/Jong association, level phases		-		rolling phase sesociation		ds iso
vi	Rantefecta, Mantikole Jenet phase ausociation	(M)	şt i.	1	Jone silty variant, undulating and rolling phases		de.
വ് :	Mantikola/Balarde association, In el phoses	YO Yes	lec.	. !	association	1 1	() In(
<b>.</b> .	Ranteleda/Varanata association		Ħ	Ş	Two sandy day varient, undustring phase		) L
10	Ranteleda Pesaku association			9	Tust Jone dark variant association, undutating phases	, ,	4
oi	Boyaoge Pandere association			47.	Tue level and undulating phases association	!	UF AS
ğ	Rantelect. Peraku. Boyaoga associal on			<b>?</b> \$		,	rei He
Ë	Varanata, Runteleda, Pesaku, Mantikole association			į	Order underlating presse	; 5	οე M
17	Mantikole, Pesau, Hanteleda amodiacion			į		!	r
Œ.	Sayaoge Petaku association				Details of the substitution, when problem	H	H PI
ž!	Boytog	2 17		í	One that the second of the sec		
7. i	Biroimer us Sadondo associativan	.u.	wis Vis	វិ ហើ	Other level present receipting translations present appropriate of the control of		
<u> </u>	Вколек	<b>7</b> M	P	15	Commence of the control of the contr	-	
~ :	Sidondo, Maranata association	١5	N.	i	Desperate secret family but have been bused		
<u>.</u>	Sidondo	۲.		sk S	Omu undulating phase/Bak ubakulu notting private		
<u>.</u>	Sidondo Marenata/Byomana association	* 6			autociation	10	
ei :	Bromarul Tulo account on	1		·;	Sobo level phase. Bakubakutu undulating jatera		181
= :	Alternativation to James to the second to th				250025000	æd P	10 A (10 A (10 C)
ý (·	A STATE OF THE PROPERTY OF THE	:		<b>7</b> 5	good undustries and tolling private stroctation		ю
į	Cantildie Goyada 236Getton, level process			ก็เ	בוזיק המשורות יביינו שטם העלודוני של לטשמים שנסכו שליים		
7. 7.	Manuscie undulating phase			3	gakudakuu toling prima	H	
ž,	Jona knut juhasa			3	Gove		
မှာ်	Balarda ferei chase		:	62	Para undulating phase		įľ
22	Salarda undulation oblasa		4	3	Para rolling phase		
20	Balancia fever and undulating phases association		les	3	Palls steeply dissected and hilly phases especialism		
Z.	Pakusi well drawed variant		rxt:	65.	Paku sterpiy dissected phase		
g	Maranata paammentic carunt/Balarna undulating	_,	• •	 	Palu/Bora association, hilly phases	I. PI	•(} •()
	לייות שניים שניים ו	U	ıķ	67.	Bora hilly phase	o 	o .
ñ	Balarda level phase/Stony Land association	,	FM		A CIOUS C	1 A V C C C C C C C C C C C C C C C C C C	
Ą.	Manage colling priese	3	104		10000		
Ħ	Watunonia clayer variant/Vatunanja association,		0.1	gj	Signification of the section phase	-	4
	condulating phases	•	1314	9	Binangga hilly and steeply dissected phases	<u>.</u>	X
Ä	Pakuli fragnam varuni				STIDCHTION	166	and the second
ភ្ល	Pakuli .	r	r	5	O. Andrewson and Market and American	111	
g	Cintalish u rolling and undulating phates appending	r •	·	: =	Restriction of the Control of the Co	H ION	1
ri Ti	Watermongs undulating phase	17	· C#		The state of the s		23
æi.	Bataroa clayery variant, undulating phase	)	1 4	:	Description of the Commence of	H.MP	
Pi	Bataroa clayey variant, level and undulating phases		117			4	
	association		M		MISCELLANEOUS	LAND TYPES	
3				73.	Stony Land	Stream Bed and Outwash Fans	Jutwash Fan
				1		1	

水田における灌溉システム (1989)

Luas Lahan Sawah Perjenis Pengairan Tahun 1989 BPP : 表々すん BALUASE KAB:: 卓、 DONGGAIA

編が:	Teknis: Pu直轄灌溉(Pu管轄) 1/2。: * 半仝 * ( * )	Sederhana:単結灌漑( " )	Desa: 柱フミラ際渦縮磨	·
	Keterangan			
	Jumlah 1817	4140,75	1293	474
	Sederhana Desa シンプルがの(木ブレイ・ルギル)	2330,75	1168	474
S a w a h (指) (2代 语)	Sedenhana (シンプル対策説	Ŧ	125	1
S &	1/2 Teknis (ギネトバレジゼ3数)	1	1	1
	Telmis 1/2 Tel	1810	1	ı
ZE X.	Kecamatan	0.00	2 MARAWILA	PALU BARAT
	9	rI	. ~	ന

Donggula の乾田地 (1989) Luas fanah Darat Tahun 1989

.0	スドダー Kecamatan	<u> </u>	/哲のネッガく) Tegalan (Ha)	》於米火田 Pekarangan (语)	エスラーf 火加 Perkebunan (Ha)	※요? Kolam Ikan (Fa)	(Ha)	(Ha)	₹† Jumlah (Ha)
	OIDO	2344	4908	725,5	4803,49	102	ı	ŀ	10882,99
8	MARAMULA	3723	10918	646	8922	ຕາ	ı	ı	16185,2
က	PALU BARAT	70	3409	1711	257,2	ı	1	1	5447,2

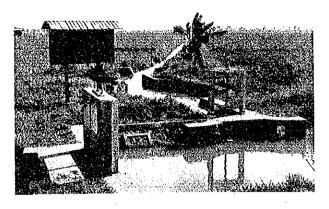
.

インドネシア 農業・農民組織調査 (州外調査)

写 真 集

南部・中部スラウェシ

# 南部、中部スラウェシ地区



▲ Sidrap潛漑地域;1930年代オランダによって計画されたもので、現在米の二期作、機械化による近代化営農が行われ高収量を上げている。



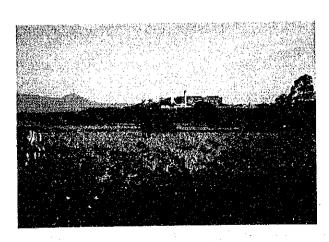
▲ Sidrap灌漑地域の水田;整備されている受益地と二次水路。 この地区は南スラウェシの米の三大生産地域である。 (Sidrap), Pinrang 2, Luwu 2,の割合の生産園)



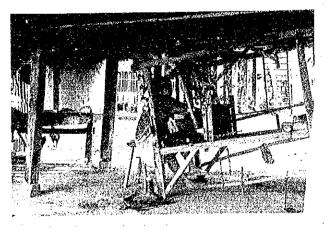
▲ Sanrego灌漑計画のP3A、Siamaseiグループのメン バー達。この灌漑地区は1機民組織に1P3Aを作ってい て、この上部組織に村農民組合を持っている。後ろはゴトン ロヨンで建てた水管理集会場。(ボネ地区)



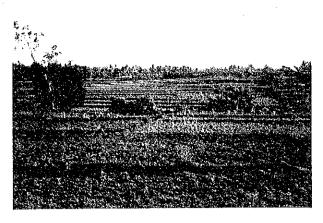
▲ Lamasi灌漑地区の農民リーダーと普及員;この地区は 8,000haの灌漑面積を持つ水田で、Luwu灌漑計画の一部で ある。米の余剰が問題となりつつある。



▲ 製糖工場;ボネには2か所の製糖工場があり、これはその1 つで工場周辺の緑はシュガーケーン。



▲ 絹織り産業;Tempe湖周辺の農家では女性による絹織りが 多く見られる。 ブギスの家(高床)の下を作業場にしている。(ポネーシンカン)



★ 天水田の広がる丘。丘は田、畑が上まで広がり、 水源の確保が難しい。(ポネ地方)



▲ 落花生の揖種風景、つき棒 (Tugal) による棒穴播種作業 (Menugal)。 (ボネ地方)



▲ 天水田における落花生の栽培。(ポネ地方)



▲ クワ(Pacul)による畑作管理作業をやる農家。(ボネ地方)



▲ ポンプ獲赦による水田。左の水路がポンプアップされた水。 (ボネ地方)



▲ 水牛引きによるハロー作業。(ポネの畑作地)





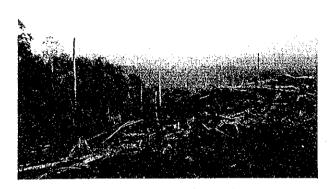
▲ ボンブ灌漑が行われている水田(ボネ)。 ロンタラ椰子が水田に多く見られ、南スラウェシ特有の風景 をなしている。



▲ ココヤシ(改良品種)が植えられているプランテーション園。 (オイルバームと同様、重要なエステート作物である)。



▲ まだ山の中で行われている焼畑 (中央スラウェシ、マヨア周辺)。



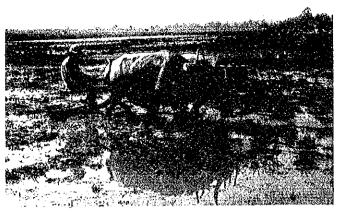
▲ 中央スラウェシ山岳地の開発。昔は焼畑移動農業が行われていたが、今ではカカオなどのプランテーションに移っている。



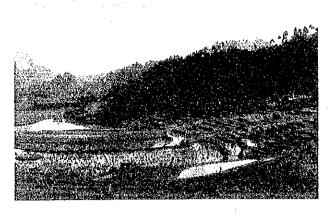
▲ 丁字 (クローブ) のブランテーションの風景 (南スラウェシ、シンブ付近)。



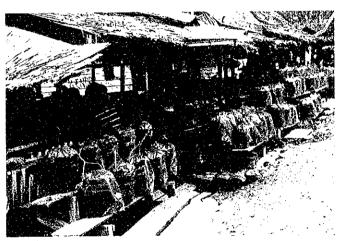
▲ 丁字 (クローブ) の生産地 ; Palopoの南の山に広がる丁字のプランテーション。



▲ 中央山岳地帯の平坦部に見られる水田(水牛による整地)。



▲ タナトラジャ山地にひろがる水田(棚田)。



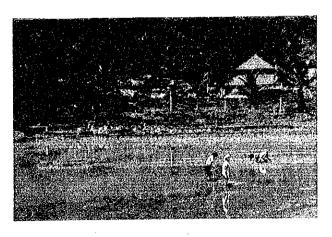
▲ 道路際で売られているサゴデンブン(南スラウェシ、マサン バ付近)。(南東スラウェシと比べて容器は小さい、約 10kg)。



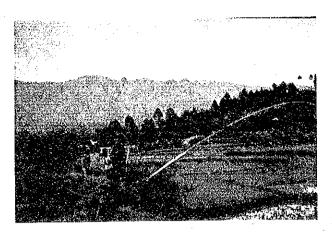
▲ トラジャ地方の水牛による水田の耕起。中央には魚を飼っている池がある(ミナバディの一種)。



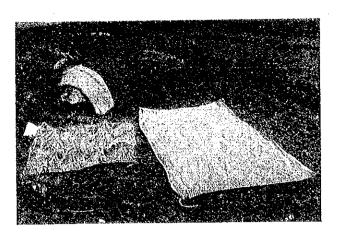
▲ パサールの | 角で野菜を売る女性達。(タナトラジャ)



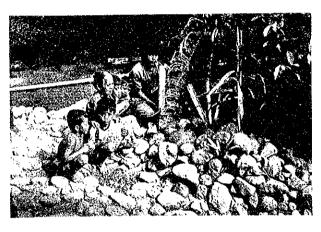
▲ 水田の手作業による均平作業。(タナトラジャ) 左奥では女性達が田植えを行っている。



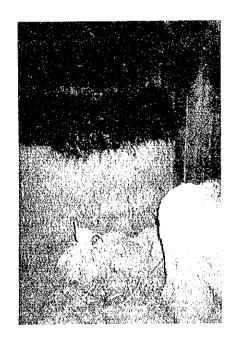
▲ 水田の横に神を祭る。Aluk Todolo(祖先への規則)により水田を見守る(竹を立ててある所)。Karerangの神とされている。



▲ 稲モミの乾燥。左;穂刈りによって収穫されたローカル種。 右;カマ刈りによってすでに脱穀された改良種。



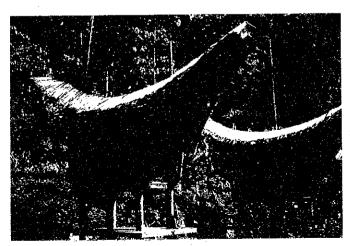
▲ 家の横にも神を祭る。石を積み竹をさし、ココナッツの若葉で篭をあみ、これを飾る。Deataの神(家内安全の神)とされている。



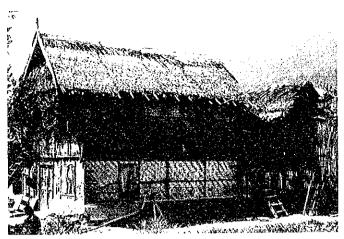
稲の貯蔵;倉庫はアラン(Alang)とトラジャで呼ばれ、 インドネシア語でランブン(Lumbung)と呼ばれている。 内部は穂刈りの稲がきれいに並べられている。



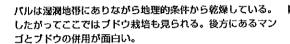
▲ トラジャの農家の屋敷。高床で屋根に特徴がある。



▲ 典型的なトラジャの家の形をした穀物倉庫 (アランと呼ぶ)。



▲ バル周辺の代表的な農家の家の造り (高床を基にした2階建て)。

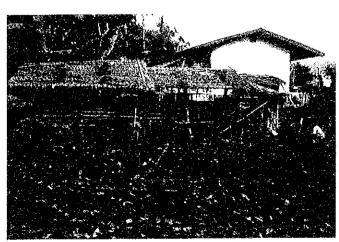




▲ タナトラジャの農地;山地に開ける棚田



▲ 山岳民族の低地定住化政策で与えられた土地でキャッサバを 植える婦人(与えられた土地は悪い)。



▲ トラジャ農業の特徴となっているブタ小屋とサツマイモ畑。



▲ ゴトンロヨンは一般的な社会共同作業である。 家の建築もゴトンロヨンで行われる。